

## 77614-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Bauarbeiten – LT030049 Hoštka, AŠ Malešov – Polepy, VPŠ Hrušovany –  
rekonstrukce přivaděče

OJ S 23/2026 03/02/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Bauleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Severočeská vodárenská společnost a.s.

E-Mail: [info@svs.cz](mailto:info@svs.cz)

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: LT030049 Hoštka, AŠ Malešov – Polepy, VPŠ Hrušovany – rekonstrukce přivaděče

Beschreibung: Předmětem sektorové veřejné zakázky je provedení stavebních prací spočívajících v rekonstrukci přivaděče v obci Hoštka – Malešov, Vrutice a v obci Polepy. Rekonstrukce první části stávajícího vodovodního přivaděče – výtlačného řadu „Z“ z ÚV Malešov na VDJ Zahořany – v úseku od AŠ Malešov za silnici II/240 u Hrušovan. V rámci stavby bude v 3185,5 m trase položeno vodovodní potrubí z tvárné litiny DN 600 v celkové délce 3147 m (budou zachováno potrubí ve dvou v r. 2023 opravených úsecích) převážně v trase stávajícího ocelového potrubí DN 600, s výjimkou podchodu Úštěckého potoka a části trasy na pozemku p. p. č. 447/1, kde se trasa od stávající mírně odchyluje. Křížení potoka bude protlakem ocelové chráničky DN 800 v délce 14,5 m. Pro křížení silnic II/269 a II/240 budou využity stávající ocelové chráničky DN 1000–s ohledem na stáří se předpokládá zasunutí nových chrániček DN 800 v celkové délce 23,8 m. V trase jsou navržena 2 sekční šoupata, vždy s oboustranným odkalením navazujících úseků řadu přes společnou prefabrikovanou kalníkovou šachtu DN 2000 a celkem 6 za/odvzdušňovacích ventilů (v AŠ1 a v 5 prefabrikovaných vzdušnickových šachtách DN 1500). Potrubí odkalovacích řadů bude provedeno z PEHD DN/OD 225 SDR 11 v celkové délce 32,5 m. Strmé úseky budou ukotveny uzamčením navazujících výše položených úseků potrubí. V místě směrových a výškových lomů bude potrubí zajištěno spoji, jištěnými proti rozpojení. S ohledem na tlakové poměry budou uzamčené úseky ve velké části trasy provedeny z trub s dvoukomorovým hrdlem a návarkem. V trase rekonstrukce bude postupně v celkem 5 úsecích položeno potrubí provizorního vodovodu 2x PEHD DN/OD 225 SDR 11. Pod silnicí II/269 bude uloženo v protlaku DN 500 délky 15,7 m.

Kennung des Verfahrens: 4d0cc3bf-b443-4c0d-9774-5de9d446980e

Verfahrensart: Nichtoffenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45231300 Bauarbeiten für Wasser- und Abwasserrohrleitungen

### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Předmětem sektorové veřejné zakázky je provedení stavebních prací spočívajících v rekonstrukci přivaděče v obci Hoštka – Malešov, Vrutice a v obci Polepy.

### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 142 543 798,62 CZK

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

#### Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

### 2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: LT030049 Hoštka, AŠ Malešov – Polepy, VPŠ Hrušovany – rekonstrukce přivaděče  
Beschreibung: Předmětem sektorové veřejné zakázky je provedení stavebních prací spočívajících v rekonstrukci přivaděče v obci Hoštka – Malešov, Vrutice a v obci Polepy. Rekonstrukce první části stávajícího vodovodního přivaděče – výtlačného řadu „Z“ z ÚV Malešov na VDJ Zahořany – v úseku od AŠ Malešov za silnici II/240 u Hrušovan. V rámci stavby bude v 3185,5 m trase položeno vodovodní potrubí z tvárné litiny DN 600 v celkové délce 3147 m (budou zachováno potrubí ve dvou v r. 2023 opravených úsecích) převážně v trase stávajícího ocelového potrubí DN 600, s výjimkou podchodu Úštěckého potoka a části trasy na pozemku p. p. č. 447/1, kde se trasa od stávající mírně odchyluje. Křížení potoka bude protlakem ocelové chráničky DN 800 v délce 14,5 m. Pro křížení silnic II/269 a II/240 budou využity stávající ocelové chráničky DN 1000–s ohledem na stáří se předpokládá zasunutí nových chrániček DN 800 v celkové délce 23,8 m. V trase jsou navržena 2 sekční šoupata, vždy s oboustranným odkalením navazujících úseků řadu přes společnou prefabrikovanou kalníkovou šachtu DN 2000 a celkem 6 za/odvzdušňovacích ventilů (v AŠ1 a v 5 prefabrikovaných vzdušníkových šachtách DN 1500). Potrubí odkalovacích řadů bude provedeno z PEHD DN/OD 225 SDR 11 v celkové délce 32,5 m. Strmé úseky budou ukotveny uzamčením navazujících výše položených úseků potrubí. V místě směrových a výškových lomů bude potrubí zajištěno spoji, jištěnými proti rozpojení. S ohledem na tlakové poměry budou uzamčené úseky ve velké části trasy provedeny z trub s dvoukomorovým hrdlem a návarkem. V trase rekonstrukce bude postupně v celkem 5 úsecích položeno potrubí provizorního vodovodu 2x PEHD DN/OD 225 SDR 11. Pod silnicí II/269 bude uloženo v protlaku DN 500 délky 15,7 m.  
Interne Kennung: 1

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45231300 Bauarbeiten für Wasser- und Abwasserrohrleitungen

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)  
Land: Tschechien

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 20 Monate

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 142 543 798,62 CZK

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Užití nízkoemisních vozidel při realizaci předmětu veřejné zakázky

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Pracovní příležitosti pro znevýhodněné (doporučení zaměstnávání osob z řad znevýhodněných na trhu práce)

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Gefördertes soziales Ziel: Beschäftigungsmöglichkeiten für Langzeitarbeitslose, Benachteiligte und/oder für Menschen mit Behinderungen.

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena

Beschreibung: V souladu s § 114 odst. 2 ZZVZ bude ekonomická výhodnost nabídek hodnocena podle jediného kritéria hodnocení, a to podle nejnížší nabídkové ceny.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.tenderarena.cz/profily/svs>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.tenderarena.cz/profily/svs>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch, Slowakisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zadavatel dle § 40 ZZVZ stanovuje zadávací lhůtu, tj. lhůtu, po kterou účastníci nesmí ze zadávacího řízení odstoupit, v délce 6 měsíců od konce lhůty pro podání nabídek. Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastníci k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení ve lhůtě pro podání nabídek poskytli jistotu ve výši 1.425.000, - Kč. Jistota bude poskytnuta formou: • předložení neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky – písemné záruční listiny (ve smyslu § 2029 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů) obsahující závazek vyplatit zadavateli jistotu, pokud účastník v zadávací lhůtě zanikla účast po jeho vyloučení podle § 122 odst. 7 nebo § 124 odst. 2 ZZVZ, nebo • složení peněžní částky na účet zadavatele, nebo • předložení písemného prohlášení pojistitele (ve smyslu § 2868 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů) obsahující závazek vyplatit zadavateli jistotu, pokud účastník v zadávací lhůtě zanikla účast po jeho vyloučení podle § 122 odst. 7 nebo § 124 odst. 2 ZZVZ.

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 16/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Blíže viz ZD

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Finanzielle Vereinbarung: Blíže specifikováno v ZD a Smlouvě o dílo

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do

10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Mateo Solutions a.s.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organisationen

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Severočeská vodárenská společnost a.s.

Registrierungsnummer: 49099469

Postanschrift: Přítkovská 1689/14

Stadt: Teplice - Trnovany

Postleitzahl: 41501

Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Land: Tschechien

E-Mail: [info@svs.cz](mailto:info@svs.cz)

Telefon: +420 417808500

Internetadresse: <http://www.svs.cz/>

Profil des Erwerbers: <https://www.tenderarena.cz/profily/svs>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423  
Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Stadt: Brno  
Postleitzahl: 60200  
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Land: Tschechien  
E-Mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefon: +420 542167111  
Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>  
**Rollen dieser Organisation:**  
Überprüfungsstelle  
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

#### 8.1. **ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Mateo Solutions a.s.  
Registrierungsnummer: 09218807  
Postanschrift: Přítkovská 1689/14  
Stadt: Teplice - Trnovany  
Postleitzahl: 41501  
Land, Gliederung (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)  
Land: Tschechien  
E-Mail: [edita.styblova@mateosolutions.cz](mailto:edita.styblova@mateosolutions.cz)  
Telefon: +420 777602272  
**Rollen dieser Organisation:**  
Beschaffungsdienstleister  
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

61151-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

V návaznosti na vysvětlení zadávací dokumentace č. 4 došlo k prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast a k poskytnutí upraveného dokumentu.

#### 10.1. **Änderung**

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Změna lhůty pro podání žádostí o účast.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 02/02/2026

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d96f5d7b-d298-46bb-b4e9-3f720f3442fb - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 02/02/2026 11:11:11 (UTC+01:00)

Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 77614-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 23/2026

Datum der Veröffentlichung: 03/02/2026